

<b>Mode d'emploi simplifié</b>	<b><i>Simple User Guide</i></b>
Il y a 3 télécommandes :	<i>There are 3 remote controls:</i>
<u>« Astrell » Satellite</u> permet de choisir la chaîne TV, la chaîne s'affiche sur le boîtier satellite	<u>« Astrell » Satellite</u> to choose TV channel, The channel is visible on the Satellite box
<u>« Speedy » TV</u> Allumer la télé, appuyer sur P+ et attendre 5s l'écran s'allume Appuyer sur la touche <b>AV</b> (affichage "AV1")	<u>« Speedy » TV</u> power on TV: press P+ and wait 5sec the screen light on Appuyer sur la touche <b>AV</b> (affichage "AV1")
<u>« Philips » DVD, cassette, radio,</u>  Choix par les touches <b>DVD, tuner</b> ou <b>VCR</b> au milieu de la télécommande ou à l'avant de l'ampli.	<u>« Philips » DVD, cassette, radio,</u>  <i>To choose, press <b>DVD, tuner</b> or <b>VCR</b>            in the middle of the remote control            or on the front panel</i>
<b>Magnétoscope</b>	<b><i>VCR</i></b>
(la télé doit être allumée et sur <b>AV1</b> ) appuyer sur <b>VCR</b> , mettre une cassette VHS	<i>(TV must be on <b>AV1</b>) press <b>VCR</b>, put a video-tape</i>
<b>DVD</b>	<b><i>DVD</i></b>
(la télé doit être allumée et sur <b>AV1</b> ) appuyer sur <b>DVD</b> , mettre un DVD, appuyer <b>play</b>	<i>(TV must be on <b>AV1</b>) press <b>DVD</b>, insert the DVD, press <b>play</b></i>
<b>CD (normal ou mp3)</b>	<b><i>CD (normal or mp3)</i></b>
appuyer sur <b>DVD</b> , mettre un CD, appuyer <b>play</b>	press <b>DVD</b> , insert the CD, press <b>play</b>
<b>Radio</b>	<b><i>Radio tuner</i></b>
appuyer sur <b>tuner</b> et choisir un numéro pré-réglé (1 - France inter, 2 France Musique ...)	<i>Press <b>tuner</b> and choose one preset channel (1 - France Inter, 2 France-Musique ...)</i>
En cas de problème, la notice complète est dans le gîte,	<i>In case of problem, the full instructions are in the cottage,</i>

<p style="text-align: center;"><b>Eau de la ville</b></p> <p>Le compteur est dans le sol sous la plaque verte à côté de la cabane en bois près de l'entrée.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Water</b></p> <p>The Compter is in the ground under the green plaque near the wooden house near the entrance</p>
<p style="text-align: center;"><b>Puits (tuyau d'arrosage)</b></p> <p>Ne pas hésiter à l'utiliser pour arroser les plantes</p> <p>Dans la cabane en bois, tourner le contacteur sous le petit boîtier rectangulaire qui est au milieu du grand réservoir. La pompe se met en route.</p> <p>Ouvrir le robinet où est branché le tuyau sur le grand réservoir. Le tuyau est utilisable.</p> <p style="text-align: center;"><b>Attention, ne pas toucher aux vannes.</b></p> <p>Refermer le robinet et tourner le contacteur après usage (sinon la pompe se remet en route de temps en temps et ça fait un peu de bruit).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Well (watering pipe)</b></p> <p>Don't hesitate to use it for plants</p> <p>In the wooden house, turn the small handle below the small rectangular box in the middle of the big tank. The pump works.</p> <p>Open the tap where the pipe is on the big tank. You can use the pipe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Warning, don't move the floodgates.</b></p> <p>Close the tap and turn the small handle after usage (otherwise the pump continues to work from time to time and makes some noise).</p>
<p style="text-align: center;"><b>GAZ</b></p> <p>Ouvrir le robinet sur la bouteille dans le placard sous l'escalier,</p> <p>Bouteilles de recharge dans la grange.</p>	<p style="text-align: center;"><b>GAS</b></p> <p>Open the tap above the gas bottle in the cupboard below the stairs.</p> <p>Gas bottles for replacement in the barn.</p>
<p style="text-align: center;"><b>ELECTRICITE</b></p> <p>Le disjoncteur général est dans la grange.</p> <p>La boîte à fusibles est dans le placard sous l'escalier.</p> <p>Les ampoules de recharge aussi.</p>	<p style="text-align: center;"><b>ELECTRICITY</b></p> <p>The disjoncter is in the barn.</p> <p>The fuses boxe is in the cupboard below the stairs.</p> <p>Bulbs for replacement also.</p>